

## La Sagrada Escritura en la vida de las Iglesias de Europa, hoy y mañana

### Encuentro de pastoral bíblica de los obispos europeos en Freising, Alemania

16-19 Febrero 1994

50 personas, entre ellas 20 obispos de toda Europa, invitadas a Freising por el Consejo de Conferencias Episcopales Europeas (CCEE). Se esperaba contar con la representación de todos los países europeos mediante un miembro de cada conferencia episcopal y una persona responsable de la pastoral bíblica. El encuentro había sido sugerido, y en parte organizado por el Secretariado General de la Federación Bíblica Católica. Moderadores fueron los obispos Wilhelm Egger (Bolzano-Bressanone, Italia) y Henryk Muszynski (Gniezno, Polonia).

El mensaje que ha sido enviado a todas las Conferencias Episcopales Europeas y a los responsables en la pastoral bíblica recoge los resultados del encuentro.

-----

### **A todas las Conferencias Episcopales, a todos los Señores Obispos, y a todas las personas que tienen alguna responsabilidad en la animación bíblica de la pastoral**

Queridos hermanos en el ministerio episcopal,  
queridas hermanas y queridos hermanos en el servicio de la proclamación de la Palabra:

Del 16 al 19 de Febrero de 1994, en un encuentro promovido por el Consejo de Conferencias Episcopales Europeas (CCEE), nos hemos reunido en Freising y hemos escuchado y reflexionado juntos sobre la Palabra de Dios y sobre el significado de la Sagrada Escritura en la vida de la Iglesia. Los relatos del libro de los Hechos de los Apóstoles sobre la primera evangelización de Europa y las directrices del Concilio, sobre todo las del capítulo VI de la Constitución sobre la Divina Revelación *Dei Verbum*, fueron el punto de partida y el fundamento de nuestras deliberaciones. La lectura de estos textos ha significado para nosotros toda una experiencia y nos ha hecho comprender mejor algunas cosas. Esto es lo que deseamos compartir con ustedes.

#### **1. La fuerza del evangelio**

**1.1** Frente a las divisiones, los nacionalismos y los violentos conflictos, la fuerza salvadora de la Palabra de Dios es más necesaria en Europa, hoy más que nunca.

**1.2** Frente a la experiencia de un mundo cada vez más fragmentado, surge el deseo de que la Palabra de Dios sea la fuerza en medio de las divisiones religiosas, sociales y de cualquier otro tipo.

**1.3** En una época de cambio cultural, en la que muchos hombres buscan seguridades y en la que muchos se refugian en las sectas y en otros grupos similares, es necesario poner de manifiesto el poder de discernimiento y la sabiduría de la Palabra de Dios.

#### **2. La necesidad de diversos accesos a la Palabra de Dios**

Hemos escuchado, de forma apremiante, la exhortación del Concilio: *"Debe facilitarse a todos los fieles el acceso a la Sagrada Escritura"* (DV 22). Hemos descubierto la importancia que tiene una iniciación a la Palabra de Dios en la Biblia, semejante y complementaria a la iniciación a los sacramentos. Esta iniciación puede realizarse a diversos niveles y a través de diversos servicios pastorales, como la catequesis, la liturgia, etc.

**2.1** Sin minimizar el valor y la necesidad de otros medios, nos parece especialmente importante subrayar la importancia de dos tipos de acceso:

**a)** Itinerarios para leer la Sagrada Escritura que lleven a un encuentro directo con la Palabra de Dios. En este sentido son útiles los métodos sencillos de lectura inspirados en la *lectio divina*, los cuales deben adaptarse a

las diversas situaciones en que viven aquellos a quienes se dirigen. Este acceso directo a la Palabra de Dios tiene lugar a tres niveles:

- en la parroquia o en grandes grupos (día, -semana, -mes, año de la Biblia);
- compartiendo la Escritura y su mensaje en pequeños grupos (lectura de la Biblia en familia, círculos bíblicos, cursos...);
- en el encuentro personal de los creyentes con la Biblia.

**b)** El acceso a la Biblia en la liturgia de la Iglesia. En este sentido quisiéramos insistir sobre todo en la importancia de los lectores y en la formación de los predicadores: el ministerio del lector y la predicación serán vivos si se da un encuentro auténtico de toda la persona con el texto bíblico. En este campo constatamos una gran necesidad de formación y de encuentros regulares para compartir la Palabra entre aquellos que realizan este servicio.

**2.2** Para que la Palabra de Dios pueda llegar a todas las personas es necesario promover, a través de los medios de comunicación y de otros canales, una difusión adecuada y actualizada que responda a la amplitud del mensaje bíblico. En los países de Europa oriental se siente una especial necesidad de Biblias a precios reducidos y provistas de buenos comentarios.

**2.3** Hemos recibido con gratitud el nuevo documento de la Pontificia Comisión Bíblica “La interpretación de la Biblia en la vida de la Iglesia” (1993), que pone de manifiesto la necesidad de los métodos histórico críticos frente al creciente fundamentalismo, reconociendo al mismo tiempo la importancia de otros métodos y aproximaciones para hacer accesible al hombre de hoy la Sagrada Escritura como Palabra de Dios.

### **3. Preparación para el servicio de la Palabra**

Reconocemos que hoy, más que nunca, numerosos *“ministros de la Palabra de Dios deben adquirir una comprensión cada vez más profunda de las Sagradas Escrituras para ofrecer este alimento al pueblo de Dios”* (DV, 23)

**3.1** Estamos convencidos de que sólo pueden ser ministros de la Palabra hombres y mujeres que hayan sido cautivados por el mensaje de la Biblia (dimensión del testimonio personal), que hayan recibido una formación y una misión eclesial (dimensión de la comunidad eclesial) y que pueden acercarse al texto de la Biblia de forma responsable y fecunda (dimensión del conocimiento de la Biblia y su cultura)

**3.2** En este sentido, hemos podido constatar la importancia de entablar un diálogo con la Biblia tanto a nivel comunitario como personal, hemos experimentado la fecundidad de escuchar juntos la Palabra de Dios y hemos visto cómo esta lectura ilumina los problemas de nuestro tiempo.

### **4. El fundamento de toda la actividad pastoral es el mensaje de la Sagrada Escritura**

Hemos tomado nuevamente conciencia de que *“toda la predicación de la Iglesia, así como toda la vida cristiana debe alimentarse y regirse por la Sagrada Escritura”* (DV 21).

**4.1** En muchos lugares existen directrices para el uso pastoral de la Biblia a diversos niveles: regional, diocesano e incluso instituciones bíblicas a nivel nacional y organismos internacionales como la Federación Bíblica Católica, con sede en Stuttgart. Estas instituciones son muy valiosas y merecen ser apoyadas, pues contribuyen a que la Biblia tenga el papel que le corresponde. Nos alegra enormemente que en los países de Europa oriental se estén apoyando y creando centros bíblicos nacionales. Uno de sus principales objetivos consiste en formar y preparar ministros de la Palabra con ayudas económicas venidas del exterior.

**4.2** La pastoral bíblica no debe entenderse como una pastoral junto a otras, sino que debe llevar a que toda la planificación y la praxis pastoral esté enraizada en el mensaje bíblico. Por ello, nuestras actividades pastorales deben inspirarse en el evangelio a todos los niveles, desde los laicos en las iglesias locales hasta los dirigentes de la Iglesia.

**4.3** Para que la Iglesia en su conjunto tome conciencia de lo importante que es una fundamentación bíblica de la vida del creyente, deseamos y esperamos que en un tiempo no muy lejano tenga lugar un sínodo de obispos que trate y profundice el tema de la animación bíblica de la actividad pastoral.

El deseo de dar a la Sagrada Escritura en la vida de la Iglesia en Europa, hoy y mañana, la importancia que le corresponde, nos une por encima de todas las fronteras. Esperamos que nuestro encuentro europeo sirva para que la pastoral en los países de Europa reciba *“de la Palabra de Dios sano alimento y santo vigor”* (DV, 24)

Freising, 19 de Febrero de 1994

En nombre de todos los participantes,

+ Henryk Muszynski, Arzobispo de Gniezno

+ Wilhelm Egger, Obispo de Bolzano-Bressanone